

REPUBLIQUE RWANDAISE



cl

MINISTRE DE LA JEUNESSE  
ET DES SPORTS  
B. P. 1044 KIGALI

DS Sports

Je n'ai pas d'objections à ce que des récompenses sous forme d'équipement sportif soient faits pour les équipes gagnantes de tournois. Il faut prévoir au moment de la distribution du matériel à venir.

Division Sports  
10/10/81

9/10/81

6.10.81

Jean Marie }  
Perpétue } suivre de près  
} ce dossier  
jusqu'à distribution générale

107.

Heckert  
29/9/81  
23.8.81

30/9/81

Concerne : Compte rendu de la réunion du C.N.D.V.B. avec les encadreurs Régionaux du 28 Septembre 1981.

Lundi le 28 Septembre 1981 s'est tenue dans les locaux du Ministère de la Jeunesse et des Sports une réunion regroupant, Monsieur le Président du C.N.D.V.B. et quelques encadreurs régionaux.

Les points figurant sur l'ordre du jour étaient :

- Modalités d'organisation des tournois et championnats à l'échelon préfectoral
- Préparatif du tournoi National d'octobre 1981.

Pour le premier Point il fallait d'abord - connaître le nombre d'équipes existant au sein de chaque Préfecture.

Les encadreurs de Kibungu, Ruhengeri et de Cyangugu ont affirmé que chaque commune disposait d'une équipe de volley Ball, mais qu'il y a eu des moments où les problèmes; matériels, financiers, et techniques se sont posés et quelques unes de ces équipes ont du abandonner.

Pour mettre fin à cette situation, il a été décidé que chaque encadreur régional, réunisse les encadreurs communaux afin de relever tous les problèmes des équipes et les soumettre à la Fédération de Volley Ball. Quelques uns des problèmes sont:

- le manque de matériel tel que : Ballons, filets, équipements des joueurs
- Règlement du jeu etc ...
- le manque de motivation . Après les tournois organisés à Ruhengeri

rien n'a été donné aux équipes, et l'année suivante, les équipes qui ont été invitées aux tournois du même genre ont refusé, comme quoi ça ne leur servait à rien. Donc dans l'avenir il faudrait, songer ou à mettre une coupe en jeu <sup>ou</sup> donner à l'équipe gagnante un équipement sportif de toute l'équipe (Short et chemisette) ça leur remontera le moral.

- Connaître la période favorable de l'année

Il devra y avoir une réunion préparatoire des encadreurs communaux en vue de voir possibilités d'organisation en fonction des saisons et moyens.

Les Encadreurs régionaux ont estimé que la meilleure période pourra s'étendre d'Octobre à Mai

Mais ils ont fait remarquer que comme vu dans les paragraphes ci-dessus, le matériel conditionne <sup>it</sup> le tout.


2. L'organisation du tournoi National d'Octobre 1981

Ce point devait être étudié en présence des membres du C.N.D.V.B., mais ces derniers étaient absents et le Président a exposé brièvement son opinion. Le tournoi regroupera les équipes de la première Division et deux équipes Militaires de la 2ème Division a savoir - U.N.R. - I.P.N. Foudres - Groupe Scolaire, Zephyrs - Club Kibungu. L'E.S.M. et le CE Cdo Bigogwe.

Les modalités d'organisation seront examinées lors de la réunion du 2 Octobre 1981 en Présence des responsables des clubs intéressés.

Kigali le 29 Septembre 1981

NIZEYIMANA Jean Marie.-



REPUBLIQUE RWANDAISE



MINISTERE DE LA JEUNESSE  
ET DES SPORTS  
B. P. 1044 KIGALI

Transmettre

Mukoko  
23/09/81

Au Ministre

pour signature

NJANSWE

Participer à cette  
réunion SVP

Ndumf  
23.09.81

28/9/81

Mugamb

Monsieur le Ministre

Le Président du CNDVB, Monsieur  
NAYIBIZENTE Y. Evariste m'a dit  
qu'il vous en a parlé.

23/9/81

soit pour le 25.9.81

COMMUNIQUE DE PRESSE

---

Le Président du Comité National de Direction de Volleyball invite les membres dudit Comité et les Encadreurs Régionaux de la Jeunesse et des Sports à une réunion qui aura lieu dans les locaux du Ministère de la Jeunesse et des Sports le lundi 28 Septembre à 9H00.

Cette réunion aura pour objet l'examen des modalités pratiques d'organisation du tournoi de Volley-ball du 26 Octobre 1981 et les possibilités d'organisation des tournois de V.B. dans les Préfectures.

Leur présence est de rigueur.

Le Ministre de la Jeunesse  
et des Sports  
GATABAZI Félicien.-

ITANGAZO

Prezida wa Komite Nyobozi y'Umupira w'Intoki (Volley-ball) atundiye abagize icyo Komite haswe n'Abayobozi b'Urubwiruko n'Imikino b'amafasi na nama isabera muri Ministori y'Urubwiruko n'Imikino kuwa mbere taliki ya 28 Nzeli isha tatu sa mugitondo.

Iyo nama isasurama uko iruharwa ly'umupira lya 26 Ukwakira 1981 lyasakurwa. Basigira haswe ikandi n'uko icyo rusharwa lyakwiswe na mafasi yose y'u Rwanda.

Basabwe kuzaba bahali.

Ministri w'Urubwiruko  
n'Imikino  
GATABAZI 2/11/81.-



REPUBLIQUE RWANDAISE



MINISTRE DE LA JEUNESSE  
ET DES SPORTS  
B. P. 1044 KIGALI

Au Directeur Général S.p.A.L.

Ci-joint le projet de Communiqué  
invitant les membres du C.N.D.V.B à  
une réunion relative à l'organisation  
du tournoi du 26 octobre 1981. Je  
vous le transmets pour approbation.

*Vdumf*

Faustin

- 1) vous surliez le enc. Rég. Ce 21. 09. 81.
- 2) vous transmettez le projet avant de le lire

Quid ?

N.B. : Traduire le projet tel que corrigé  
et faire taper

DS 21/9/81

NDUWAYEZU Faustin

Préparer 1 Communiqué  
invitant les Membres du CND VB  
et les encadreurs régionaux  
à une réunion qui aura lieu  
dans les locaux du Mj & Sp  
le lundi 28 septembre 1981 à  
9h00.

La réunion aura pour objet  
l'examen des modalités  
pratiques d'organisation du  
tournoi <sup>de VB</sup> du 26 oct. 81  
et des possibilités d'organisation  
des tournois de VB dans les  
Préfectures.

21/9/81